

KRYTERIA OCENIANIA ODPOWIEDZI POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

		R	F
1.1.	Arthus-Bertrand kommt aus Belgien.		X
1.2.	Arthus-Bertrand fotografiert die Erde aus der Luft.	X	
1.3.	Arthus-Bertrand hat eine Ausbildung als Erdkundelehrer.		X
1.4.	In einem seiner Projekte porträtiert er Menschen.	X	
1.5.	Arthus-Bertrand isst weder Fleisch noch Fisch.		X

Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
D	B	F	A	C

Zadanie 3.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

3.1.	3.2.	3.3.	3.4.	3.5.
A	C	C	B	A

Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.
H	E	F	C	G	D	A

Zadanie 5.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.	5.6.	5.7.
A	C	B	B	D	A	B

Zadanie 6.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **6 punktów**.

		R	F
6.1.	Der AOB bietet Kurse für problematische Jugendliche an.		X
6.2.	Das Interesse an den Kursen des AOB ist in der letzten Zeit gesunken.		X
6.3.	In Deutschland sind 7,5 Millionen Menschen funktionale Analphabeten.	X	
6.4.	Der Analphabetismus der Eltern wird häufig auf ihre Kinder übertragen.	X	
6.5.	In einem Projekt wird das Lesen sowohl Eltern als auch Kindern beigebracht.	X	
6.6.	Die Kursteilnehmer brauchen oft psychische Unterstützung.	X	

W schemacie oceniania zadań otwartych są prezentowane przykładowe odpowiedzi. W tego typu zadaniach należy również uznać odpowiedzi ucznia, jeśli są inaczej sformułowane, ale ich sens jest zgodny z podanym schematem, oraz inne poprawne odpowiedzi w nim nieprzewidziane.

Zadanie 7.

W zadaniu oceniana jest umiejętność przekazania informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt). Maksimum **5 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami podanymi w *Informatorze o egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2011/2012 z języka obcego nowożytnego* (www.cke.edu.pl).

Po maturze chciałbyś/chciałabyś urządzić imprezę. Napisz zaproszenie dla swojej niemieckiej koleżanki, w którym:

- wyjaśnisz, jaka jest okazja (Inf. 1),
- podasz termin i miejsce imprezy (Inf. 2),
- poinformujesz ją, jak ma się przygotować (Inf. 3),
- wyrazisz nadzieję, że przyjedzie (Inf. 4).

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
TREŚĆ	Przyznaje się 1 pkt za każdą informację zgodną z poleceniem. Nie przyznaje się punktów za przekazanie informacji, jeżeli błędy językowe zaburzają jej zrozumienie.	0–4

Inf. 1	Wymagane jest informacja, z jakiej okazji odbywa się impreza. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich habe die Abiturprüfung glücklich bestanden und das muss gefeiert werden.</i> <i>Ich gebe eine große Party, weil ich das Abitur gemacht habe.</i>
--------	---

Język niemiecki. Poziom podstawowy
Próbna Matura z OPERONEM i „Gazetą Wyborczą”

Inf. 2	Wymagane jest podanie miejsca i terminu imprezy. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Die Feier findet am kommenden Samstag in der Toskana statt und beginnt um 19 Uhr.</i> <i>Die Party findet bei mir zu Hause in der Märchenstraße statt und beginnt um 19 Uhr.</i>
Inf. 3	Wymagane jest wskazanie, jak zaproszona osoba ma się przygotować. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Es wird getanzt, zieh dich also bequem an.</i> <i>Bring bitte etwas zum Essen oder zum Trinken mit.</i>
Inf. 4	Wymagane jest wyrażenie nadziei, że zaproszona osoba przyjdzie. Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich hoffe, dass du kommen kannst.</i> <i>Ich würde mich sehr freuen, wenn du mit mir dieses große Ereignis feiern würdest und hoffe, dass du meine Einladung annimmst.</i>

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	1 pkt – błędy stanowiące do 25% liczby wszystkich wyrazów 0 pkt – błędy stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów Niezależnie od liczby błędów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli uzyskał mniej niż 3 punkty za treść.	0–1

Zadanie 8.

W zadaniu oceniana jest umiejętność przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty). Maksimum **10 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami podanymi w *Informatorze o egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2011/2012 z języka obcego nowożytnego* (www.cke.edu.pl).

Zacząłeś/zacząłaś ostatnio dorywczo pracować. Napisz list do kolegi z Niemiec, w którym:

- poinformujesz go o tym i napiszesz, na czym polega ta praca (Inf. 1a i 1b),
- wyjaśnisz, dlaczego podjąłeś/podjęłaś tę pracę, i poinformujesz, na jaki cel przeznaczysz zarobione pieniądze (Inf. 2a i 2b),
- wyrazisz swoje wrażenia związane z pracą i napiszesz, jak godzisz nowe zadania z obowiązkami szkolnymi (Inf. 3a i 3b),
- zapytasz kolegę, czy on także już kiedyś pracował, i dowiesz się, co sądzi na temat dorabiania przez uczniów (Inf. 4a i 4b).

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
TREŚĆ	Informacje w liście są dwuczęściowe. Za każdą informację przyznaje się: 1 pkt – jeżeli zdający przekazał w tekście obydwie jej części, 0,5 pkt – jeżeli zdający przekazał tylko jedną jej część, 0 pkt – jeżeli brakuje obydwu części informacji. Nie przyznaje się punktów za przekazanie informacji, jeżeli błędy językowe zaburzają jej zrozumienie.	0–4

Język niemiecki. Poziom podstawowy
Próbna Matura z OPERONEM i „Gazetą Wyborczą”

Inf. 1a	<p>Wymagane jest podanie informacji o rozpoczęciu pracy dorywczej.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich habe einen Nebenjob gefunden.</i> <i>Seit kurzem habe ich einen Nebenjob.</i></p>
Inf. 1b	<p>Wymagane jest poinformowanie, na czym polega ta praca.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich trage Morgenzeitungen in meinem Wohnviertel aus.</i> <i>Ich mache Babysitting und kümmere mich um die kleine Tochter meiner Nachbarin.</i></p>
Inf. 2a	<p>Wymagane jest wyjaśnienie celu podjęcia pracy.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Ich mache den Job, weil ich etwas Geld verdienen möchte.</i> <i>Mein Plan ist, Pädagogik zu studieren und ich möchte Erfahrungen sammeln.</i></p>
Inf. 2b	<p>Wymagane jest poinformowanie, na co mają być przeznaczone zarobione pieniądze.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Für das verdiente Geld möchte ich mir ein Saxophon kaufen.</i> <i>Mit dem verdienten Geld möchte ich meinen größten Traum erfüllen und nach China reisen.</i></p>
Inf. 3a	<p>Wymagane jest opisanie wrażeń związanych z nową pracą.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Der Job ist in Ordnung, aber man muss sich an das Frühaufstehen gewöhnen.</i> <i>Wie du weißt, mag ich Kinder sehr und der Nebenjob macht mir großen Spaß.</i></p>
Inf. 3b	<p>Wymagane jest wskazanie, jak łączy się nowe zadania z obowiązkami szkolnymi.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Deshalb bin ich in der Schule oft sehr müde und schlafe fast im Stehen ein.</i> <i>Ich passe auf das Kind nur zweimal die Woche auf, also habe ich kein Problem, den Job mit der Schule zu vereinbaren.</i></p>
Inf. 4a	<p>Wymagane jest sformułowanie pytania, czy kolega także już pracował dorywczo.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Und du? Hattest du jemals einen Nebenjob?</i> <i>Hast du auch Erfahrung mit Nebenjobs?</i></p>
Inf. 4b	<p>Wymagane jest poproszenie o opinię na temat dorabiania przez uczniów.</p> <p>Przykładowe poprawne odpowiedzi: <i>Findest du, dass Schüler arbeiten sollten?</i> <i>Bist du eigentlich dafür oder dagegen, dass Schüler arbeiten und Geld verdienen?</i></p>

Język niemiecki. Poziom podstawowy
Próbna Matura z OPERONEM i „Gazetą Wyborczą”

Kryterium	Zasady przyznawania punktów	Liczba punktów
FORMA	<p>Oceniając pracę pod względem formy, bierze się pod uwagę trzy podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> – zgodność tekstu z wymaganą formą (wymagane 5 elementów: odpowiedni zwrot rozpoczynający list, wstęp, rozwinięcie, zakończenie, odpowiedni zwrot kończący list), – spójność i logikę tekstu, – objętość pracy w granicach określonych w poleceniu (120–150 słów). <p>Niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca zawiera mniej niż 3 z 5 wymaganych elementów formy, – praca zawiera więcej niż 200 słów. 	0–2
BOGACTWO JĘZYKOWE	<p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur gramatycznych oraz słownictwa:</p> <p>2 pkt – zróżnicowane struktury gramatyczne, bogate słownictwo, 1 pkt – mało zróżnicowane struktury gramatyczne, mało urozmaicone słownictwo, 0 pkt – niezróżnicowane struktury gramatyczne, ubogie słownictwo.</p> <p>Niezależnie od jakości języka zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, – zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść. 	0–2
POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	<p>2 pkt – błędy stanowiące 0–15% liczby wszystkich wyrazów 1 pkt – błędy stanowiące 15–25% liczby wszystkich wyrazów 0 pkt – błędy stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów</p> <p>Niezależnie od liczby błędów zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, – zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść. 	0–2